

小学生越看越爱看的世界经典名著

The adventures of Sherlock Holmes

福尔摩斯探案集

〔英国〕柯南道尔 著

河北科学技术出版社



小学生越看越爱看的世界经典名著

新课标少儿注音美绘本

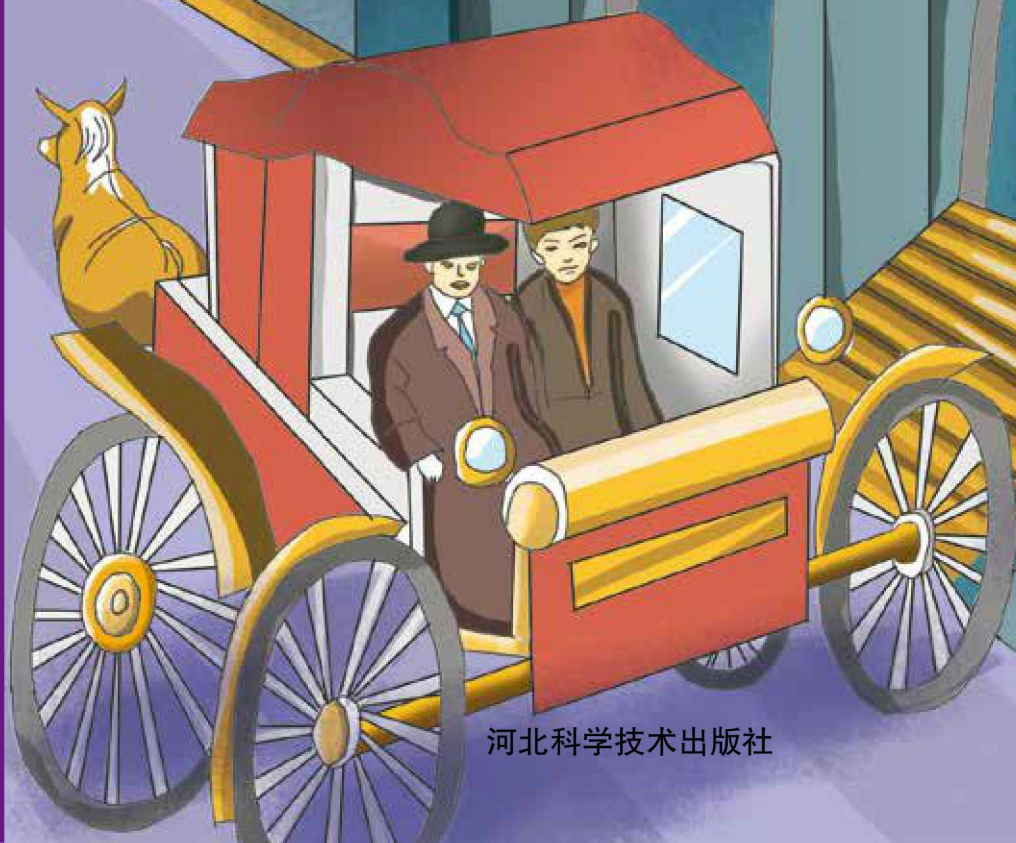
The adventures of Sherlock Holmes

福尔摩斯探案集

〔英国〕柯南道尔 著 田 勇 / 编

引人入胜的精彩故事
受益终生的文学经典

经典名著



河北科学技术出版社



小学生越看越爱看的世界经典名著

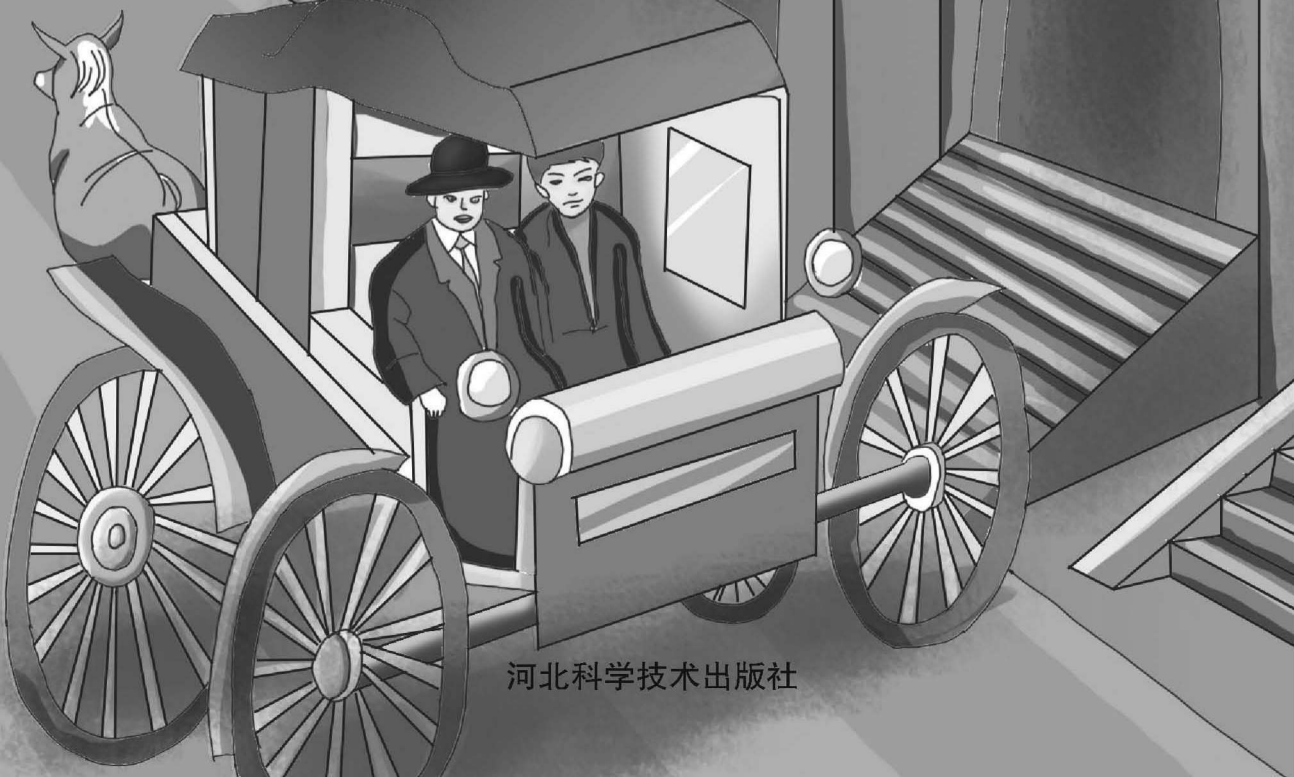
新课标少儿注音美绘本

福尔摩斯探案集

[英国] 柯南·道尔 著 田 勇 编

引人入胜的精彩故事
受益终生的文学经典

经典名著



河北科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

福尔摩斯探案集 / (英) 柯南·道尔著; 田勇编.
— 石家庄: 河北科学技术出版社, 2015. 1
(小学生越看越爱看的世界经典名著: 新课标少儿
注音美绘本)

ISBN 978 - 7 - 5375 - 7416 - 7

I. ①福… II. ①柯… ②田… III. ①侦探小说 - 小说集 - 英国 - 现代 IV. ①I561.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 009960 号

福尔摩斯探案集

(英) 柯南·道尔 著 田勇 编

出版发行 河北科学技术出版社

地 址 河北省石家庄市友谊北街 330 号 (邮编: 050061)

印 刷 三河市燕春印务有限公司

开 本 690mm × 1092mm 1/16

印 张 13

字 数 150 千字

版 次 2015 年 5 月第 1 版

2015 年 5 月第 1 次印刷

定 价 29.80 元

作者简介：

田勇：毕业于安徽师范大学文学院中文系，在安徽省濉溪中学任教，中学语文一级教师。发表过《让歌声在学生心中飞扬》《教学随感三则》等学术论文近 50 多篇。曾参与编写、审读的图书作品有：《新编国学知识读本》《和厌学说“拜拜”》《不做高分低能人》《心中只追前一名》《对自己的缺点说“不”》《低碳生活：为了我们的地球家园》《低碳饮食：属于你的绿色时尚新生活》《让河流永远清澈》《让绿色走进沙漠》《和爸爸妈妈一起绿色出行》等。

小学生越看越爱看的世界经典名著

钢铁是怎样炼成的
假如给我三天光明
安徒生童话
格林童话
伊索寓言
一千零一夜
爱的教育
小熊维尼
童年
汤姆·索亚历险记
简爱
西顿动物故事集
尼尔斯骑鹅历险记
双城记
鲁滨逊漂流记
名人传
老人与海
八十天环游地球
海底两万里
汤姆叔叔的小屋
小王子
昆虫记
金银岛
木偶奇遇记
绿野仙踪
福尔摩斯探案集
格列佛游记
丛林历险记
爱丽丝漫游仙境
吹牛大王历险记



目 录

血字的研究	1
初识神探	1
神秘男尸	8
大鱼脱钩	24
警官出击	44
自投罗网	66
沙漠之旅	71
犹他之花	82
祸从天降	99
喋血复仇	122
原来如此	149
有斑点的带子	161
海伦的故事	161

福尔摩斯和华生来访 171

深夜之死 179

五个橘核的故事 184

伊莱亚斯叔叔 184

更多的橘核 191

三 K 党 198

最后的死亡 201



血字的研究

初识神探

zhè běn shū xiě zhī qián hái shì yīng dāng jiè shào yí xià
这本书写之前，还是应当介绍一下

wǒ zì jǐ wǒ de míng zì jiào huá shēng shì gè yī shēng
我自己。我的名字叫华生，是个医生，

nián wǒ zài lún dūn dà xué róng huò yī xué bó shì xué
1878年，我在伦敦大学荣获医学博士学位

wèi yǐ hòu biàn cān jiā le dì èr cì ā fù hàn zhàn zhēng
位以后，便参加了第二次阿富汗战争。

zài mài wàng dé nà chǎng jué zhàn zhōng wǒ shēn fù zhòng
在迈旺德那场决战中，我身负重

shāng bèi jǐn jí sòng jìn le hòu fāng yī yuàn zǒng suàn
伤，被紧急送进了后方医院。总算

jiǎn huí le yì tiáo xiǎo mìng bù jiǔ bèi pài qiǎn huí dào
捡回了一条小命，不久被派遣回到

yīng guó
英国。





小学生越看越爱看的 **世界经典名著**

jǐn guǎn shì huí dào le zǔ guó kě shì wǒ zài lún dūn méi
尽管是回到了祖国，可是我在伦敦没
yǒu qīn yǒu zhǐ hǎo zàn shí zài hé bīn mǎ lù shàng de yì jiā
有亲友。只好暂时在河滨马路上的一家
gōng yù lǐ zhù xià lái wú liáo de dǎ fā shí jiān zhè yàng
公寓里住下来，无聊地打发时间，这样
cháng jiǔ xià lái wǒ kuài yào fù dān bù qǐ shēng huó fèi
长久下来，我快要负担不起生活费
yòng le
用了。

jiù zài cǐ shí wǒ yù dào le yí gè lǎo péng you tōng
就在此时，我遇到了一个老朋友，通
guò tā de jiè shào wǒ hé rén hé zū le bèi kè jiē 221 hào
过他的介绍，我和人合租了贝克街221号
zuò de yì suǒ gōng yù zhè yàng yì lái shēng huó fù
B座的一所公寓。这样一来，生活负
dān jiù qīng duō le
担就轻多了。

yǔ wǒ tóng zhù de rén jiào zuò è luò kè · fú ěr mó sī
与我同住的人叫作歇洛克·福尔摩斯，
tā shì yì jiā yī yuàn de huà yàn yuán tā wéi rén chén zhuó
他是一家医院的化验员。他为人沉着
lěng jìng zài shēng huó shàng fēi cháng yǒu guī lǜ tā yǒu
冷静，在生活上，非常有规律。他有
liù yīng chǐ duō gāo de shēn cái fēi cháng xiāo shòu xì
六英尺多高的身材，非常消瘦，细





cháng de yīng gōu bí zǐ lìng tā de xiàng mào gèng xiǎn jī jǐng yǔ
长的鹰钩鼻子令他的相貌更显机警与
guǒ duàn
果断。

shǐ wǒ zhèn jīng de shì tā shǒu cì jiàn dào wǒ jiù rèn dìng
使我震惊的是，他首次见到我就认定
wǒ dào guò ā fù hán màn màn de wǒ fā xiàn tā cháng
我到过阿富汗。慢慢地我发现，他常
cháng yǔ chū jīng rén bú guò jiù zhī shì pín fá de yí miàn lái
常语出惊人，不过就知识贫乏的一面来
shuō yě zú yǐ lìng wǒ chī jīng yǒu guān xiàn dài wén xué zhé
说也足以令我吃惊。有关现代文学、哲
xué yǐ jí zhèng zhì fāng miàn tā jī hū yí gài bù zhī zuì
学以及政治方面，他几乎一概不知。最
ràng wǒ gǎn dào kě xiào de shì tā jìng rán duì gē bái ní xué shuō
让我感到可笑的是他竟然对哥白尼学说
hái yǒu tài yáng xì de gòu chéng yě wán quán bù zhī dào
还有太阳系的构成也完全不知道。

zuì xiān de liǎng gè xīng qī méi rén lái fǎng wǒ yǐ wéi
最先的两个星期没人来访。我以为
tā yǔ wǒ yí yàng méi yǒu péng you bú guò hòu lái wǒ cái
他与我一样没有朋友。不过，后来我才
fā xiàn tā yǒu xǔ duō rèn shi de rén bìng qiě shì lái zì shè huì
发现他有许多认识的人，并且是来自社会
de gè gè jiē céng
的各个阶层。



小学生越看越爱看的 **世界经典名著**

tā jiū jìng shì zuò shén me de ne zhè yǐn qǐ le wǒ jí
他究竟是做什么的呢？这引起了我极

dà de xìng qù bú guò tā bù shuō wǒ yě rěn zhù bú wèn
大的兴趣。不过他不说话，我也忍住不问。

zhōng yú yǒu yì tiān wǒ men yǒu yí cì xián liáo de shí hou
终于有一天，我们有一次闲聊的时候，

tā bǎ zì jǐ de gōng zuò gào sù le wǒ
他把自己的工作告诉了我。

wǒ shí jì shàng shì gè zī xún zhēn tàn zài lún
“我实际上是个‘咨询侦探’。在伦

dūn zhè yàng de chéng shì lǐ yǒu hěn duō guān fāng zhēn tàn
敦这样的城市里，有很多官方侦探

yǔ sī rén zhēn tàn zhè xiē rén yù dào nán tí de shí hou biàn
与私人侦探。这些人遇到难题的时候便

lái zhǎo wǒ wǒ zhǐ fù zé shè fǎ jiāng tā men yǐn rù zhèng
来找我，我只负责设法将他们引入正

guǐ fàn zuì xíng wéi dōu fēi cháng lèi sì jiǎ rú nǐ duì yī
轨。犯罪行为都非常类似，假如你对一

qiān gè àn zi de xiáng qíng xì jié dōu kě yǐ wán quán zhǎng
千个案子的详情细节都可以完全掌

wò ér duì dì yī qiān líng yí jiàn àn zi jìng wú fǎ zuò chū jiě
握，而对第一千零一件案子竟无法作出解

shì de huà nà cái shì qiān gǔ qí tán ne
释的话，那才是千古奇谈呢。”

nǐ de yì sī zhǐ de shì bié rén nǎ pà qīn yǎn mù dǔ
“你的意思指的是，别人哪怕亲眼目睹





suǒ yǒu xì jié dàn yě wú fǎ jiě jué ér nǐ jìn guǎn zú bù
所有细节，但也无法解决，而你尽管足不
chū hù què kě yǐ jiě shì mǒu xiē yí nán wèn tí ma
出户，却可以解释某些疑难问题吗？”

nà shì bì xū de yīn wèi wǒ yǒu yòng zhí jué jiù néng
“那是必须的。因为我有用直觉就能
fēn xī shì wù de néng lì dāng rán yǒu shí hou wǒ yě huì
分析事物的能力。当然，有时候我也会
zāo yù dào yí jiàn shāo wēi fù zá de àn jiàn nà me wǒ jiù
遭遇到一件稍微复杂的案件，那么，我就
yào qīn zì chū mǎ wǒ de dì èr tiān xìng jiù shì guān chá néng
要亲自出马。我的第二天性就是观察能
lì wǒ men shǒu cì jiàn miàn shí wǒ jiù duì nǐ jiǎng guò
力。我们首次见面时，我就对你讲过，
nǐ lái zì ā fù hán zhè què shí lìng wǒ chī jīng
你来自阿富汗。”这确实令我吃惊。

zhè shí yí gè tǐ gé qiáng zhuàng bìng qiě yī zhuó pǔ shí
这时，一个体格强壮并且衣着朴实
de rén zhèng zài jiē nà biān huāng zhāng de zǒu zhe zhāo jí
的人正在街那边慌张地走着，着急
de xún zhǎo zhe mén pái hào mǎ tā de shǒu zhōng niē zhe yí
地寻找着门牌号码。他的手中捏着一
gè lán sè xìn fēng biǎo míng le shì gè sòng xìn de rén wǒ
个蓝色信封，表明了是个送信的人。我
biàn wèn
便问：





小学生越看越爱看的 **世界经典名著**

zhè gè rén zài zuò shén me

“这个人在做什么？”

fú ěr mó sī shuō

福尔摩斯说：

nǐ shì zhǐ nà gè tuì wǔ de hǎi jūn lù zhàn duì de jūn

“你是指那个退伍的海军陆战队的军

cáo ma

曹吗？”

wǒ nèi xīn àn àn xiǎng dào

我内心暗暗想道：

yòu zài shuō dà huà le tā míng míng zhī dào wǒ wú fǎ

“又在说大话了。他明明知道我无法

zhèng shí tā de cāi cè shì fǒu zhèng què

证实他的猜测是否正确。”

zhè gè niàn tou hái méi yǒu cóng wǒ de nǎo zhōng huī qù

这个念头还没有从我的脑中挥去，

jiù jiàn nà gè rén cóng jiē duì miàn fēi kuài de pǎo le guò lái

就见那个人从街对面飞快地跑了过来。

jiē zhe tīng jiàn yí zhèn jí cù de qiāo mén shēng lóu xià yǒu

接着听见一阵急促的敲门声，楼下有

rén yòng kè yì yā dī de shēng yīn jiǎng zhe huà jiē zhe lóu tī

人用刻意压低的聲音讲着话，接着楼梯

shàng jiù xiǎng qǐ le chén zhòng de jiǎo bù shēng

上就响起了沉重的脚步声。

zhè gè rén gāng zǒu jìn fáng lái jiù bǎ nà fēng xìn jiāo gěi

这个人刚走进房来，就把那封信交给



le wǒ de péng you tā shuō
了我的朋友。他说：

zhè shì gěi fú ěr mó sī xiān sheng de jǐn jí xìn
“这是给福尔摩斯先生的紧急信。”

zhè qià hǎo shì dǎ jī fú ěr mó sī ào qì de hǎo jī huì
这恰好是打击福尔摩斯傲气的好机会。

xiǎo huǒ zi qǐng wèn nǐ shì shén me zhí yè
“小伙子，请问你是什么职业？”

wǒ zhǐ shì gè yóu dì yuán xiān sheng nà rén cū
“我只是个邮递员，先生，”那人粗
shēng cū qì de huí dá dào wǒ de zhì fú huài le zhèng
声粗气地回答道，“我的制服坏了，正
zài xiū bǔ zhōng
在修补中。”

wǒ shì shuō nǐ guò qù de zhí yè shì shén me wǒ yì
“我是说你过去的职业是什么？”我一
biān wèn tā yì biān piǎo le wǒ de tóng bàn yì yǎn
边问他，一边瞟了我的同伴一眼。

wǒ guò qù de zhí yè shì jūn cáo zūn jìng de xiān
“我过去的职业是军曹，尊敬的先
sheng wǒ céng zài huáng jiā hǎi jūn lù zhàn duì zhōng fú yì
生，我曾在皇家海军陆战队中服役。

xiān sheng méi yǒu huí xìn ma wǒ zhī dào le
先生，没有回信吗？我知道了，
xiān sheng
先生。”



小学生越看越爱看的 **世界经典名著**

tā měng de pèng le yí xià jiǎo gēn jìng le yí gè jūn
他 猛 地 碰 了 一 下 脚 跟 ， 敬 了 一 个 军

lǐ biàn zǒu le chū qù
礼 ， 便 走 了 出 去 。

wǒ chéng rèn zhè dí què shǐ wǒ yòu dà chī yì jīng
我 承 认 ， 这 的 确 使 我 又 大 吃 一 惊 。

神秘男尸

zhè huí zhōng yú yǒu shì zuò le fú ěr mó sī jiāng
“ 这 回 终 于 有 事 做 了 。” 福 尔 摩 斯 将
gāng cái sòng lái de xìn jiàn kàn guò zhī hòu dì gěi wǒ
刚 才 送 来 的 信 件 看 过 之 后 递 给 我 。

āi ya wǒ dà zhì liú lǎn le yí xià zhèn jīng de
“ 哎 呀 ， ” 我 大 致 浏 览 了 一 下 ， 震 惊 地
jiào le qǐ lái zhè tài kě pà le
叫 了 起 来 ， “ 这 太 可 怕 了 ！”

xìn jiàn de nèi róng shì zhè yàng de
信 件 的 内 容 是 这 样 的 ：

qīn ài de fú ěr mó sī xiān sheng
亲 爱 的 福 尔 摩 斯 先 生 ：

zuó tiān yè wǎn zài bù ruì kè sī dùn lù láo ruì sī dùn
昨 天 夜 晚 ， 在 布 瑞 克 斯 顿 路 劳 瑞 斯 顿

huā yuán jiē bú xìng fā shēng le yì qǐ xiōng shā àn jīn
花 园 街 ， 不 幸 发 生 了 一 起 凶 杀 案 。 今





tiān líng chén liǎng diǎn zhōng zuǒ yòu xún luó jǐng chá tū rán kàn
天凌晨两点钟左右，巡逻警察突然看
dào gāi chù yǒu dēng guāng yīn wèi zhè dòng fáng zi cháng qī
到该处有灯光，因为这栋房子长期
méi yǒu rén jū zhù suǒ yǐ huái yí zhè lǐ kěn dìng yǒu wèn
没有人居住，所以怀疑这里肯定有问
tí yǒu xún jǐng fā xiàn fáng mén dà sì chǎng kāi qián shì
题。有巡警发现房门大肆敞开，前室
shén me dōu méi yǒu chú le yí jù nán shī gāi shī yī zhuó
什么都没有，除了一具男尸。该尸衣着
zhěng qí yī dài lǐ zhuāng yǒu míng piàn míng piàn shàng
整齐，衣袋里装有名片，名片上
miàn xiě zhe yī nǎo kè zhuī bó měi guó é gāi é zhōu
面写着“伊瑙克·锥伯，美国俄亥俄州
kè lì fū lán chéng rén děng nèi róng jì méi yǒu bèi qiǎng
克利夫兰城人”等内容。既没有被抢
jié de jì xiàng yě méi yǒu fā xiàn rèn hé néng shuō míng zhì
劫的迹象，也没有发现任何能说明致
sǐ yuán yīn de zhèng jù wū zhōng suī rán chū xiàn jǐ chù xuè
死原因的证据。屋中虽然出现几处血
jì bú guò sǐ zhě shēn shàng bìng méi yǒu shāng hén sǐ zhě
迹，不过死者身上并没有伤痕。死者
zěn yàng jìn rù kōng wū wǒ men xiǎng bù míng bai xī wàng
怎样进入空屋，我们想不明白。希望
nín zài shí èr shí yǐ qián huì lín gāi chù wǒ jiāng zài àn fā xiàn
您在十二时以前惠临该处，我将在案发现



小学生越看越爱看的 **世界经典名著**

chǎng gōng hòu nín xiàn chǎng yí qiè dōu huì bǎo chí
场 恭 候 您。 现 场 一 切 都 会 保 持

yuán zhuàng
原 状。

tè bái è sī gé lái sēn
特 白 厄 斯 · 葛 莱 森

hěn kuài wǒ men biàn zuò shàng mǎ chē cōng máng de
很 快， 我 们 便 坐 上 马 车， 匆 忙 地

xiàng bù ruì kè sī dùn lù shǐ qù
向 布 瑞 克 斯 顿 路 驶 去。

láo ruì sī dùn huā yuán jiē gòng yǒu sì zhuàng fáng zi
劳 瑞 斯 顿 花 园 街 共 有 四 幢 房 子，

qí zhōng yǒu liǎng zhuàng yǒu rén zhù zhe liǎng zhuàng kòng
其 中 有 两 幢 有 人 住 着， 两 幢 空

zhe zhè yí àn jiàn jiù fā shēng zài kòng zhe de nà yí
着， 这 一 案 件 就 发 生 在 空 着 的 那 一

zhuàng zhěng yè xià zhe dà yǔ dào chù zāng luàn bù kān
幢。 整 夜 下 着 大 雨， 到 处 脏 乱 不 堪。

huā yuán yóu yì dǔ ǎi qiáng wéi zhe gū jì yīng chǐ gāo
花 园 由 一 堵 矮 墙 围 着， 估 计 3 英 尺 高，

qiáng tóu shàng hái yǒu mù zhà yǒu yí gè shēn cái gāo dà de
墙 头 上 还 有 木 栅。 有 一 个 身 材 高 大 的

jǐng chá yǐ qiáng zhàn lì fú ěr mó sī méi yǒu mǎ shàng jìn
警 察 倚 墙 站 立。 福 尔 摩 斯 没 有 马 上 进

wū qù zhǐ shì zài rén xíng dào shàng lái huí zǒu zhe shēn
屋 去， 只 是 在 人 行 道 上 来 回 走 着， 深

